

SATURDAY SCHOOL REGISTRATION FORM / HOJA DE INSCRIPCIÓN SÁBADOS



**BRITISH
SCHOOL**
Castellón

Rellenar con letras mayúsculas y entregar o enviar a ELIAN'S
acompañada del requisito de abono correspondiente.

Ronda Circunvalación 346/348 · 12004 Castellón
Teléfono: 964 261 241 · Fax: 964 261 339
E-mail: elianscastellon@elians.com

A rellenar por ELIAN'S

Nº Inscripción:

STUDENT INFORMATION / DATOS DEL ALUMNO

Surname / Apellidos: _____

First Name / Nombre: _____

Date of birth / Fecha de nacimiento: ____ / ____ / ____ Age/ Edad: _____

Place of birth / Lugar y Provincia: _____

Nationality / Nacionalidad: _____ D.N.I.: _____

Address / Domicilio: _____

Postal Code / Código postal: _____

City / Población: _____

County / Provincia: _____

Telephone / Teléfono: _____

Emergency Contact / Teléfono de emergencia: _____

Previous School / Procede del colegio: _____

Last school year attended / Últimos estudios realizados: _____

FAMILY DATA / DATOS FAMILIARES

Father / Padre

Surname / Apellidos: _____ First Name / Nombre: _____

D.N.I.: _____

City / Población: _____ County / Provincia: _____

Telephone / Teléfono: _____ Mobile Phone / Teléfono Móvil: _____

Profession / Profesión: _____ E-mail: _____

Mother / Madre

Surname / Apellidos: _____ First Name / Nombre: _____

D.N.I.: _____

City / Población: _____ County / Provincia: _____

Telephone / Teléfono: _____ Mobile Phone / Teléfono Móvil: _____

Profession / Profesión: _____ E-mail: _____

BANK DETAILS / DATOS BANCARIOS

Cód. IBAN	Cód. Bco	Cód. Suc.	D.C.	Nº Cuenta
-----------	----------	-----------	------	-----------

Dear sir. Please, debit from my account the amount requested by ELIAN'S LONDRES, S.A.

Estimado señor/a. Por favor, cargue en mi cuenta la cantidad solicitada por ELIAN'S LONDRES, S.A.

Yours faithfully

Atentamente

CHOSEN OPTION / OPCIÓN ELEGIDA

LANGUAGE CLASSES / CLASES DE IDIOMAS

☐ English - Children - **Inglés - Niños** -

☐ English - Adults - **Inglés - Adultos** -

B1

B2

GENERAL CONDITIONS / CONDICIONES GENERALES

1. Enrolment will be formalised once ELIAN'S LONDRES S.A. (hereinafter ELIAN'S) has received the completed application form, accompanied by the payment of the first course fee. However, the school reserves the right to reject any request received by returning the amount paid. **Las solicitudes de plaza se considerarán aceptadas una vez esté en poder de ELIAN'S LONDRES S.A. (hereinafter ELIAN'S) esta hoja de inscripción cumplimentada junto con el pago de la primera cuota del curso. No obstante, el colegio se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud recibida, devolviendo el importe recibido.**

2. In the event of cancellation by the student, the amount of the course fee will be retained by ELIAN'S. In the event of not attending the course, ELIAN'S will decide whether or not to refund the amount paid, deducting any costs that have been incurred. **En caso de anulación por parte del alumno, el importe de la cuota del curso quedará en beneficio de ELIAN'S. En el supuesto de no asistir al curso, ELIAN'S podría contemplar la devolución de las cantidades entregadas, deduciendo en cualquier caso los gastos y perjuicios que hubiera ocasionado.**

3. If the corresponding course fee has not been fully paid, the student will not attend the course. Once the course has started, there will be no refund even if the student does not continue, on the ground that the place may not be filled. **No podrá incorporarse al centro aquel alumno que no hubiese abonado el importe de la cuota correspondiente. Una vez comenzado el curso, no se procederá a devolución de cantidad alguna aunque se desista de su continuación, en razón de que se trata de una plaza no susceptible de ser reemplazada.**

4. The course fee can be paid by direct debit, bank transfer, cash or credit card. **Se podrá abonar el curso mediante domiciliación bancaria, transferencia bancaria, en efectivo o tarjeta de crédito.**

5. ELIAN'S reserves the right to cancel the programme due to insufficient applications or organisational issues, refunding the amount paid. **ELIAN'S se reserva el derecho de anular el curso si no alcanza el número suficiente de inscripciones o por motivos de organización, previo reembolso del importe pagado.**

6. A student who causes serious problems with their peers, teachers, school or society or is not complying with the school rules could be expelled. Parents, guardians or relatives will be informed and will have no right to be issued a refund. Parents or guardians will be liable for the cost of any damages caused by the student. **El alumno que con su conducta ocasionara graves problemas con compañeros, profesores, colegio o la sociedad en que vive, no cumpliendo con la normativa del colegio, podría ser expulsado del centro previa comunicación a sus padres o familiares sin derecho a ningún reembolso. Los desperfectos que se produzcan correrán a cargo de los padres o tutor del alumno.**

7. ELIAN'S has accident insurance for its students. This insurance only covers events detailed in the policy contract. Anything that is not covered by this insurance shall be the responsibility of the parents or guardians of the student. **ELIAN'S dispone de un seguro de accidentes para sus alumnos. Dicho seguro cubre únicamente lo establecido en la póliza contratada. Cualquier eventualidad que no esté cubierta totalmente por dicho seguro será por cuenta de los padres o tutor del estudiante.**

8. **STUDENT IMAGE CONSENT:** I authorise the taking and use of photographic and audiovisual images and films taken during school parties, trips, and activities in which my child appears for the following purposes: educational purposes; give copies to parents, guardians or family friends of other students in the school on paper, CD or similar format; teaching resource (exhibitions, lectures, etc.); include on the school's website and on the school's social networking pages; non-commercial educational broadcasting; reproduction, presentation in competitions, in house publication in brochures advertising the school, media publication, and any other lawful form of distribution of the above mentioned images, giving regard to, all image rights of our child without demanding any compensation for them, and allowing school to sell pictures taken and the transfer of the image rights to third parties, only with the limitations contained in the Organic Law 1/82, of the 5th of May, Civil Protection of the Right to Honour the personal, family privacy and the image of the child, knowing the obligation to inform the public prosecutor; and the Organic Law 1/1996 of the 15th of January, the legal Protection of Minors, and the Instruction of the State Attorney General 2/2006, of Protection honour, privacy and reputation. This authorisation of use is granted for use in printed material, and extends to the use in formats which are electronic, optical, magnetic, networks (Intranet and Internet), or similar data messages and generally any means available now or in the future. The publication may be made directly or through a third party designated for that purpose. The rights granted here are given no geographical, territorial or time limitation. **CONSENTIMIENTO DE IMAGEN DE ALUMNOS:** Se autoriza la captación y utilización de las imágenes fotográficas y filmaciones audiovisuales realizadas durante las fiestas, salidas y actividades del centro en las que aparezca su hijo/a o representado/a con las finalidades de: utilizarlas con carácter educativo; entregar copias de las mismas a los padres, tutores o familiares del resto de los alumnos del centro en formato papel, CD o similar; utilizarlas como recurso didáctico (exposiciones, ponencias, etc.); incluirlas en la página web del centro así como en las páginas del centro incluidas en las redes sociales; difusión educativa no comercial; reproducción, presentación a concurso, certámenes, publicación impresa en folletos para publicidad del colegio, publicación en medios de comunicación, y cualquier otra forma de difusión lícita de las mencionadas imágenes y filmaciones, cediendo al respecto todos los derechos de imagen de su hijo/a, sin exigir por ello contraprestación alguna, y permitiendo al colegio la venta de las imágenes y filmaciones realizadas y la cesión de los derechos de imagen a terceros, con las únicas limitaciones contenidas en la Ley Orgánica 1/82, de 5 de Mayo, de Protección Civil al Derecho al Honor de la intimidad personal, familiar y la imagen del menor, conociendo la obligación de informar al Ministerio Fiscal, y en la Ley Orgánica 1/1996 de 15 de enero de Protección jurídica del menor, y en la Instrucción del Fiscal General del Estado 2/2006, de Protección al honor, a la intimidad y a la propia imagen. La presente autorización de uso se otorga para ser utilizada en formato o soporte material en ediciones impresas, y se extiende a la utilización en medio electrónico, óptico, magnético, en redes (Intranet e Internet), mensajes de datos o similares y en general para cualquier medio o soporte conocido o por conocer en el futuro. La publicación podrá efectuarse de manera directa o a través de un tercero que se designe para tal fin. Los derechos aquí autorizados se dan sin limitación geográfica, territorial o temporal alguna.

9. The undersigned submit themselves to the jurisdiction of the courts of Valencia City, expressly renouncing any other jurisdiction that may apply. **Los que suscriben se someten expresamente a la jurisdicción y competencia de los juzgados y tribunales de Valencia capital con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.**

I give permission to record the data detailed in this form in an automatic file, as well as to use it for commercial purposes always through the institution by means of written, telephone, electronic communications or any other means or method that could be considered appropriate. By the organic law 15/1999 of 13th of December, on protection of personal data, you may access, rectify and cancel your information by contacting us. I acknowledge that I have read and understood the terms and conditions set out in this document. **Autorizo a registrar los datos detallados en esta ficha en un fichero automático, así como a utilizarlos con fines comerciales siempre a través de la propia institución bien mediante comunicaciones escritas, telefónicas, electrónicas o cualquier otro medio o método que pudiera considerarse oportuno. Por la Ley Orgánica 15/1.999 de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, usted podrá acceder, rectificar y cancelar su información poniéndose en contacto con nosotros. Y para su constancia y plenos efectos entre las partes, se extiende el presente pliego de condiciones que leen, encuentran conforme y lo firman en prueba de ello.**

En Castellón a

de

de

Signature of parent / tutor
Firma del padre o tutor

Signature of student
Firma del estudiante